

textuales encontradas por Núñez Rodríguez y lo cuidadoso de las ediciones anteriores; sin embargo, sus notas críticas obedecen a introducir lugares y personas que permiten hacer un balance del peso interpretativo de quien realiza la edición.

En cuanto a la introducción propiamente dicha, son interesantes tanto el apartado dedicado al silencio autorial para que esta “novela sentimental” de juventud la publique Martí luego, cuando es un reconocido escritor y reputado intelectual y prócer, no con un cierto embarazo y casi a regañadientes siguiendo lo que el mismo escritor confiesa en el prólogo autorial inconcluso en forma de *captatio benevolentiae*. Por otro lado, es de gran pertinencia la historia de la recepción de la novela que acomete Núñez Rodríguez, en donde la valoración de la crítica especializada la ha ubicado dentro del canon sentimental-modernista y, en este sentido, echo de menos una páginas interpretativas del texto a la luz de ese recorrido que le ofrecía el amplísimo estado de la cuestión analizado.

Jorge Chen Sham

Universidad de Costa Rica

Miembro correspondiente Academia Nicaragüense de la Lengua

Miembro colaborador Academia Norteamericana de la Lengua Española

Jorge R.G. Sagastume. *Cervantes novelador: Las Novelas Ejemplares cuatrocientos años después*. Málaga: Fundación Málaga, 2014, 199 páginas

Al cumplirse cuatrocientos años de la publicación de las *Novelas Ejemplares* cervantinas en 2013, la Fundación Málaga apropiadamente patrocinó la edición de un volumen con aproximaciones críticas acerca de cada una de las doce novelas. El editor, Jorge R.G. Sagastume, ironiza en las *Palabras preliminares* sobre lo que esta clase de estudios “doctos” suelen significar: un ejercicio de reconocimiento entre intelectuales cuya cripticidad no aporta tanto exactitud como prestigio. Dice Sagastume que este volumen es diferente: “El lector de los ensayos que aquí se editan no necesita pertenecer al *Orden Intelectual*, puesto que todos parten de la obra literaria de un hombre que dirigió sus palabras a todos. Cualquier lector, por lo tanto, podrá comprender cualquiera de estos ensayos.” (p. 9) La presunción resulta algo exagerada, dado que sí hace falta cierta familiaridad con los estudios críticos y el manejo de algún metalenguaje fundamental.

El primer ensayo, *Cervantes novelador: Hacia las Novelas ejemplares*, es de María Stoopen Galán. En este, la autora rastrea el significado que Cervantes daba al término “novela” y explica el porqué, aunque Cervantes ha sido considerado, por el Quijote, el fundador de la novela moderna (en razón de su pluralidad discursiva, fundamentalmente), lo cierto es que él mismo no utilizaba ese término para denominar al Quijote. Más bien, Cervantes aspira a fundar la “novela” en la lengua castellana por medio de sus novelas ejemplares, herederas directas de los relatos denominados *novelle* en lengua toscana. Ejemplaridad como modelo literario y como propuesta moral se unen al relato corto, ingenioso y que provee placer, según la concepción de “novela” cervantina.

En *Retórica y retrato: el caso de La Gitanilla*, Alberto Rodríguez rastrea las relaciones que entre las figuras retóricas y la configuración del retrato ofrece la novela citada. Destacan las figuras de la construcción en abismo y el oxímoron. La gitanilla se presenta como un personaje dentro del cual late otro personaje (la “vida en abismo”) y que ejemplifica un oxímoron: el de noble gitana.

El siguiente ensayo se titula *De El amante liberal a La desgraciada amistad: Montalbán reescribe a Cervantes sin olvidarse de Lope*, y es de Claudia Dematté. Se trata de un estudio crítico comparatístico que está más bien centrado en una novela de Montalbán antes que en *El amante liberal* de Cervantes, por lo que su inclusión en este volumen es algo anómala. Comprueba fácilmente la influencia de Cervantes en Montalbán, al visualizar las fórmulas temáticas y técnicas narrativas comunes, y concluye que Montalbán carece sin embargo de la ironía y el distanciamiento crítico propios de Cervantes.

El siguiente ensayo, *De la liberalidad: "No es posible que nadie pueda demostrarse liberal de lo ajeno"* sí se centra en *El amante liberal* cervantino. Allí Nieves Rodríguez Valle estudia las aproximaciones que hacia la virtud de la liberalidad y su extremo pernicioso (la prodigalidad) así como hacia su opuesto (la avaricia) efectúa el texto cervantino. Se incluye además un estudio de cómo Calderón continuará desarrollando el mismo enfoque cervantino en *Darlo todo y no dar nada*.

En *Rinconete y Cortadillo, leer y ser leído, y sin peligro*, Nathalie Peyrebonne realiza una interesante comparación entre la noción de lectura como actividad peligrosa que se desarrolla en el Quijote, y la noción ligada a la diversión, la experiencia y la libertad que se desarrolla en la novela ejemplar citada en el título del ensayo. Estas tres se pueden incrementar sobre la base de la lectura lúdica, la cual permite una aprehensión diferente de la realidad y no implica riesgos. Además, se subraya el hecho de que la lectura en esta acepción ofrece la posibilidad de infinitud, ya que el juego de leer podría proseguir indefinidamente.

Sigue *Parodias de la identidad: una lectura de La española inglesa*, de Antonio Becerra Bolaños. Este se propone ofrecer una lectura novedosa de la novela cervantina, que subraya la posibilidad de ver una parodia en el texto cervantino: "...el personaje histórico aparece como reverso de sí mismo [...] Isabel de Inglaterra opera de la misma manera que lo harán, en otros textos, otros personajes de los poemas heroico-cómicos; así, su figura histórica queda profundamente humanizada." (p. 89) Se destaca además el poder que al amor concede Cervantes, al proponer que este puede remover las fronteras, que son aparenciales, para encontrar la verdad.

En *El Licenciado Vidriera: ¿danzas macabras en un cuadro tenebrista?*, José Ángel Ascunce Arrieta propone una muy aguda lectura simbólica de la novela cervantina, según la cual estamos frente a una narración que connota "[...] la angustia esperanzada del hombre en la vida frente a la muerte" (p. 93). El nombre de Vidriera no sólo puede leerse como portador del sema de la fragilidad humana ante la muerte, sino también como el "[...]cristal, vidrio de colores, por donde entra la luz múltiple del sol trascendencia al interior [...] La luz [...] implica gracia divina, vida interior y enseñanza espiritual." (pp. 102-103) Resultan muy pertinentes las conclusiones en cuanto a que el texto "[...]" se ubica en la más pura y estricta doctrina religiosa oficial en torno a los principios del libre albedrío y de la gracia" (p. 111).

Violencia y discreción en La fuerza de la sangre, de María Augusta Da Costa Viera, es un ensayo que propone que el texto cervantino muestra el proceso histórico que ha llevado a contraponer a las acciones que como el rapto y la violación son "[...] vinculadas a la vida afectiva" con la "[...] racionalidad propia de la filosofía moral regida por la acción discreta [...]" (p. 119). Destaca con razón el rol femenino como motor del avance de dicho proceso.

También vinculado con la situación de la mujer es el ensayo siguiente, *Entre mantones, criadas y viotes. La mujer en El celoso extremeño*, de María José Rodilla León. Se aborda *El celoso extremeño* como una novela que pone en la picota la modalidad de vida burguesa, que

permite el concebir a la mujer como una mercancía. Tiene importancia aquí el contextualizar la narración dentro de una tradición misógina en contra de la cual Cervantes se rebela, al menos parcialmente.

La ilustre fregona y Las dos doncellas de Cervantes: el despotismo de la tradición y la identidad es de autoría del editor, Jorge R.G. Sagastume. Se parte de que Cervantes ha cobrado conciencia de que el lenguaje no se ajusta a la realidad sino que es una entidad separada e independiente. Por ello, Cervantes problematiza la búsqueda de la identidad pues esta sólo existe como dictaminada por el lenguaje. A su vez, el lenguaje tiende a imponer de manera despótica la tradición, por encima de las consideraciones éticas.

En *De estudiantes ejemplares y su aprendizaje modélico en La señora Cornelia*, Jorge Chen Sham establece cómo Cervantes se distancia de la visión del estudiante pícaro propia del imaginario del Siglo de Oro, para presentar a dos personajes estudiantes que vienen a comportarse con responsabilidad y por cuya actuación es posible la resolución positiva del conflicto planteado en la novela. Señala cómo el título de esta desvía la atención hacia el personaje femenino, cuando en realidad el protagonismo pertenece a los estudiantes, quienes efectúan un viaje de formación en el transcurso del cual “[...] les sucede lo inesperado y lo extraordinario, cuando salen al rescate de la dama” (p. 158). Así, tenemos la génesis de la novela de educación dentro de lo que Bajtín ha llamado una “novela de pruebas”.

El volumen termina con *Cinco casamientos engañosos para cerrar las Novelas ejemplares*, de Gaspar Garrote Bernal. Este autor aclara el sentido del término “casamiento” como “contrato matrimonial” y no como “boda”, sentido este que sólo adquirió después. Enumera el estudio cinco falsos contratos presentes en *El casamiento engañoso* y su curioso anexo, *El coloquio de los perros*. Llama la atención la complejidad de la lectura desarrollada al describir estos falsos contratos, lo que hace de este último ensayo uno de los más ambiciosos y profundos del volumen.

Alí Víquez Jiménez
Universidad de Costa Rica